

La Voz de Teruel



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VI.—Número 660

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 15 de Julio 1929

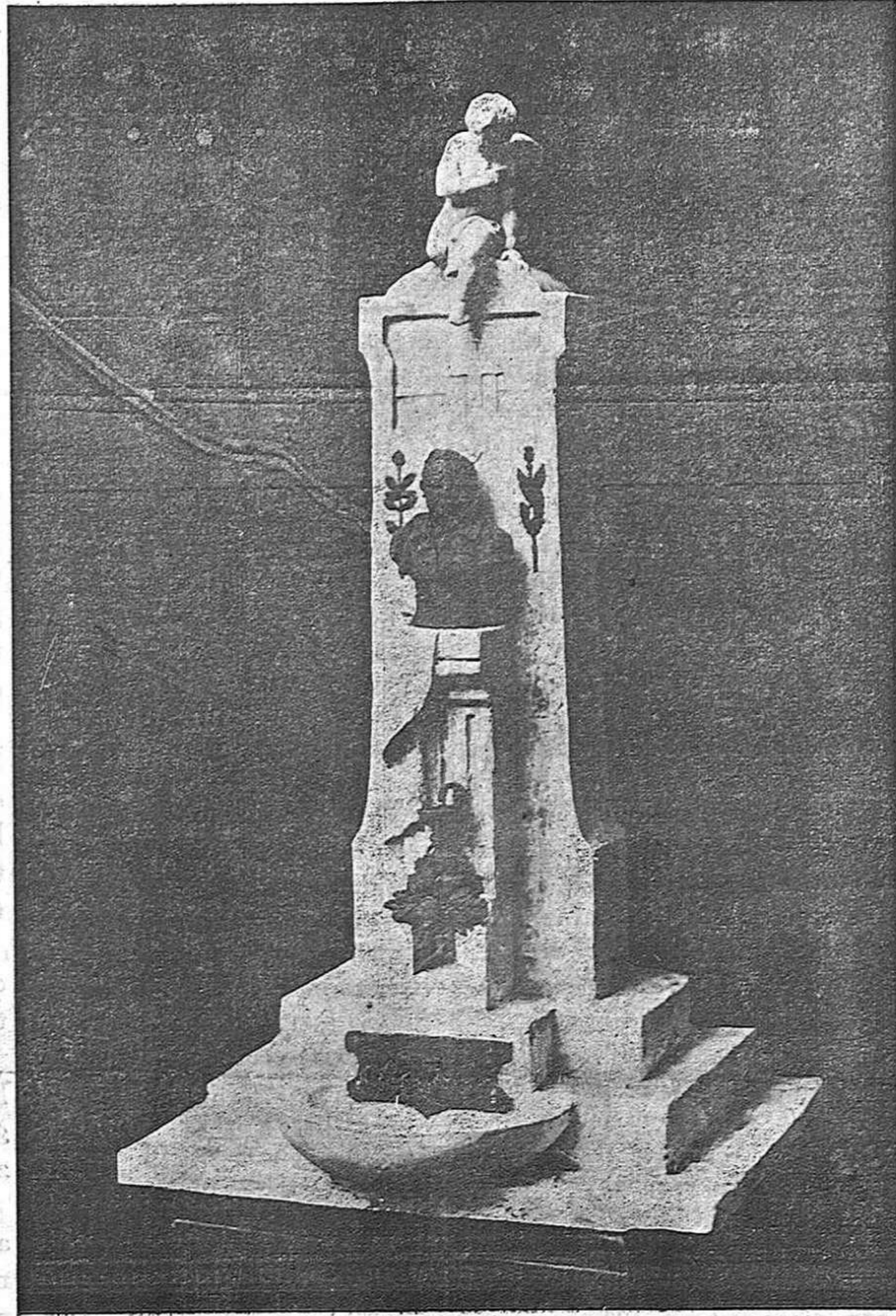
El monumento a Pardo Sastrón

Hace veinte y tantos años, al terminar el homenaje que hicimos en Alcañiz al sabio botánico don José Pardo Sastrón, me dió un abrazo con las escasas fuerzas que le quedaban y unas lágrimas de gratitud cayeron sobre mis mejillas caldeadas por la emoción. El había perdido el conocimiento durante unos instantes, en el mismo escenario del teatro, mientras se celebraba el acto solemne de imponerle la encomienda de Alfonso XII que pedimos para él y costeamos y entregamos los farmacéuticos del Real Colegio de Madrid, y yo lo perdí también cuando me di cuenta de lo que significaban aquel abrazo y aquellas lágrimas de un santo varón, tan modesto y tan sabio... Parecían decirme: «Pero esto es demasiado, amigo Romero: ¿Qué he hecho yo para merecer semejante homenaje?»

Al día siguiente se celebró, en el salón de actos del Ayuntamiento de Valdealgorfa, a presencia de la Comisión de Madrid y demás invitados, una sesión solemne, seguida de espléndido banquete, en la cual se nos declaró hijos adoptivos.

cimiento de toda mi obra en favor de Pardo Sastrón, y, en general de todos los turolenses, que, en una u otra forma, lograron enaltecer a la patria chica. No es ocasión de que presente mi hoja de servicios. Bastará al lector con saber que, en éste respecto, me siento satisfecho por haber cumplido hasta donde mis fuerzas lo con sintieron el deber de hacer sentir, en vida, a cuantos traté, el testimonio de mi admiración, de mi cariño, y, sobre todo de mi gratitud por aquel vivo y palpitante ejemplo de virtudes que tanto contribuyeron al mejoramiento de mis ideas y de mi vida actual. Pero nos hemos salido del objeto de estas líneas y vuelvo a él para decir que al salir de Valdealgorfa y despedirme de don José, le dije: «No quisiera morir sin que usted tuviera un monumento, a ser posible en Teruel.»

Afortunadamente, y gracias al entusiasmo y celo desplegado por el digno presidente del Colegio de Farmacéuticos de Teruel, don Pedro Antonio



Proyecto del monumento que en breve se le va a dedicar en esta ciudad a Pardo Sastrón

da a germinar cuando el terreno le fuera favorable, ha adquirido todo su desarrollo, y, aunque surjan algunas dificultades o muriera yo, no creo que se malogre la idea de que nos honraran un poco, honrando al que nos honró.

El monumento si así puede llamarse, será tan modesto como la persona a quien se dedica. Aunque hubieran querido ayudarnos todos los ricos de la provincia, haciendo donaciones dignas de su posición o de su amor a la tierra, y por consiguiente hubiéramos reunido lo suficiente para hacer una obra de grandes proporciones y gran mérito artístico, nosotros la hubiéramos reducido a lo que va a ser, o poco más; lo suficiente para no solicitar ayudas que han debido hacerse espontáneamente, tratándose de lo que se trata. Pero, hecho el modesto monumento, hubiéramos dedicado lo demás a crear una biblioteca, por ejemplo, donde estuvieran las obras de Loscos y Pardo, y si los recursos lo consentían, un edificio enteramente consagrado a la bibliografía turolense, en el doble sentido de recoger libros referentes a Teruel y su provincia y libros escritos por plumas turolenses.

Muerto Gascón, el gran cronista de la provincia, que ya hizo cuanto pudo en éste y otros muchos aspectos y agotadas o poco menos mis fuerzas, forzoso nos es brindar dicha obra de reconocimiento y de cultura al espíritu entusiasta y cálido de la juventud turolense, que hoy, llena las aulas de las Universidades y Escuelas especiales y algún día podrá llevarla a cabo.

Ahora bien: el que el monumento sea modesto, no quiere decir que nosotros nos resignemos a que se levante en un rincón cualquiera de la capital. Los farmacéuticos españoles confían en que si el busto de Pardo Sastrón, ha de colocarse en Teruel, como viene siendo hasta ahora nuestra idea, el Municipio sabrá corresponder a la atención de aquellos ya señalando un sitio adecuado, un jardín, ya contribuyendo a los pequeños gastos de cimentación de la estatua y construcción de la fuente y bancos laterales que han de adornarla. Otra cosa no sería ponerse a tono.

He venido a Zaragoza para saludar al insigne escultor don Carlos Palao y ver el estado de su obra que tendrá una altura de tres metros y medio y un

ancho, en la base de dos metros veinte centímetros. En la parte inferior va una fuente y a sus lados, unos bancos de piedra formando un semicírculo de unos diez o doce metros. El busto de Pardo Sastrón, que he podido contemplar en yeso, antes de que lo envíen a la fundición, es de un gran parecido. Cuantos conocieron al botánico, el hijo de Loscos entre ellos que reside aquí, quedan admirados de la exactitud con que aparecerá, plasmada en bronce, la fisonomía que hemos visto en yeso. El angel que remata el monumento, también terminado, lo mismo que las plantas y atributos de la Farmacia que le sirven de adorno, son de una bella factura y acusan, hasta en sus menores detalles, el buen gusto y elevada capacidad artística del señor Palao. Se ve a la legua que, éste maestro de escultores aragoneses, ha puesto en su bella obra la cantidad de co-

razón necesaria para que el Pardo Sastrón en bronce siga teniendo alma y pueda continuar hablando

turolense) dice con galanura de estilo inimitable, Romero Landa.

Luchador incansable, abogado de las grandes causas turolenses, enaltecedor de los hombres-cumbres, que en suelo nuestro nacieron, nos recuerda lo que Teruel debe a la memoria de Pardo Sastrón, de Loscos, de Domingo Gascón...

Su llamamiento a nuestra juventud, no debe sonar a voz lanzada en el desierto. Debe recogerlo, por ahora, el Ayuntamiento de la capital, gestor y representante nato, de toda vibración local.

Su sagrado ofrecimiento en momento solemne, a Pardo Sastrón, es deuda de honor que debemos satisfacer; como hemos de dar cima a la empresa que echó sobre sus hombros el Colegio farmacéutico de la provincia presidido por una personalidad de valía y prestigios, don Pedro Antonio Andrés.

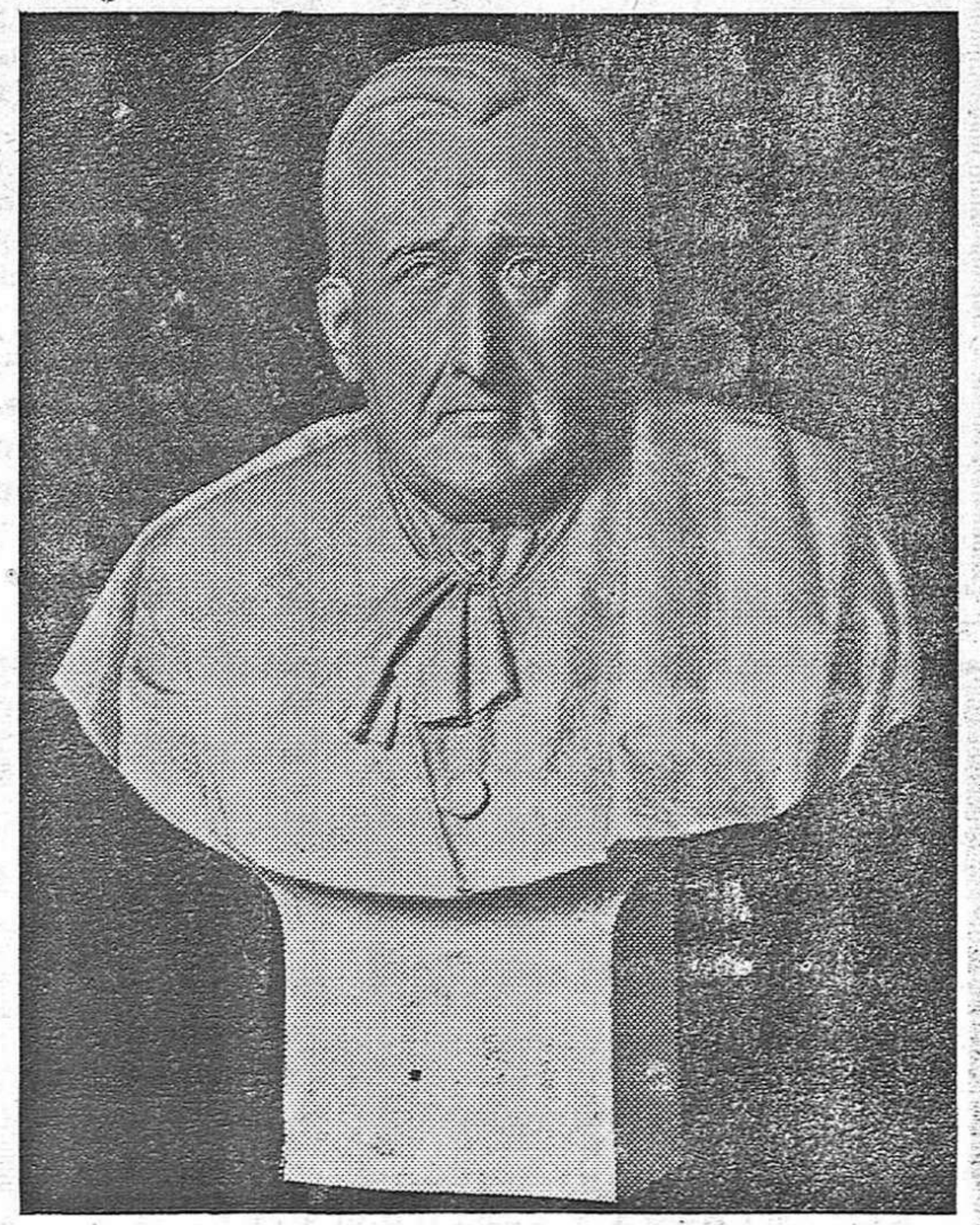
Para que todo sea nuestro, todo sepa a Aragón,



Boceto del Angel con que termina el monumento a Pardo Sastrón, obra de don Carlos Palao

Debo declarar que, si yo fuera capaz de sentir orgullo por algo en la vida, el título de hijo adoptivo de Valdealgorfa, constituiría para mí el más preciado galardón, porque representa por parte de aquel Municipio, que tuvo un secretario muy culto, el recono-

Andrés, secundado por los del resto de España, Universidades, Magisterio, Ayuntamientos, Diputaciones, Centros de cultura etc. etc. el proyecto antiguo, la promesa que deslucé en el oído de Pardo Sastrón y luego eché a volar como una semilla destina-



Don José Pardo Sastrón, botánico turolense. (Busto en yeso, original de don Carlos Palao, autor del proyectado monumento)

a las generaciones venideras...

G. ROMERO LANDA

Nada tenemos que añadir a lo que en el artículo que antecede, (sentimiento y latido de un corazón

en la suscripción figuran también los Ayuntamientos de Zaragoza y Huesca, y el proyecto, inspirado y un acierto de ejecución, es de un escultor aragonés: Carlos Palao.

Queda por pronunciar la última palabra, apron-

Recambios legítimos Chevrolet en la Agencia Oficial **GOODYEAR** Domingo Gascón número 3.

tar la última peseta, y plasmar el último gesto... y eso, es deber de Teruel.

Por amor a la ciencia, a la provincia, a sus hijos que le dan gloria; por deber de capitalidad; por corresponder al honor que le confieren de que el monumento se alce en nuestras calles y al abrigo de nuestro cariño, la opinión espera que el Municipio de Teruel realice un esfuerzo y haga una obra grande.

Va en ello nuestro legítimo orgullo de ciudadanos y nuestro deber.

Para importante marca americana de automóviles ya muy conocida en España se desean **SUB-AGENTES EXCLUSIVOS** Dirigirse a, **AUTO-SALON**, Plaza del Pilar, 29 Zaragoza.

TAL DÍA COMO HOY
... hace 25 años

En la Iglesia Catedral, contraen matrimonial enlace, la bella señorita **Rosario Pou Parés** y don **Ramón Gómez Pou**.

- Se decora el salón de profesoras del Instituto general y Técnico.

- Son propuestos para una recompensa, los guardias civiles que prestaban servicio en el tren de la catástrofe de Luco.

- Fallece **Victoriano Burriel Asensio**.

- Viene al mundo **Joaquín Calomarde Gallardo**.

- La rondalla de **Alcañiz** toma parte en las fiestas de Castellón.

Cortinas Orientales

ARTISTICAS CON ANUNCIOS

Económicas, para casas de campo.

Con estas cortinas, no hay moscas.

Representante colegiado:

D. Manuel García Gómez
Joaquín Costa, 49.-2.º - TERUEL

Guía del Turista en Valencia

El Patronato Nacional del Turismo, en sesión celebrada en Madrid, el 4 de los corrientes y por informe del señor Marqués de Laconi, acordó adquirir cincuenta ejemplares de la «Guía Oficial del Turista en Valencia», de la que es autor nuestro particular amigo y compañero José E. Galiana.

A las muchas felicitaciones que el amigo Galiana está recibiendo de todas partes una ésta del Patronato Nacional, por ser muy distinguida y al propio tiempo demostrativa de la valía de su obra.

El sorteo de Navidad constará este año de 65.000 billetes

Se adelanta una fecha, por ser domingo el día acostumbrado

Por la Dirección general de Tesorería y Contabilidad se ha hecho público el prospecto de premios para el sorteo de Navidad de 1929, que se celebrará el día 21 de diciembre.

El sorteo constará de 65.000 billetes, a 2.000 pesetas cada uno, divididos en vigésimos a 100 pesetas. En el anterior sorteo figuraban sólo 62.000 billetes.

Los premios mayores son los siguientes: Uno es de 15 millones, uno de 10 millones, uno de 5 millones, uno de 3 millones, uno de 2 millones, uno de 1.500.000, uno de 1 millón y uno de 750.000 pesetas.

Hay, además, dos premios de 500.000, dos de 250.000, y cinco de 150.000, siete de 100.000, siete de 80.000, siete de 60.000, veinticinco de 50.000 y 2.777 de 10.000, con los correspondientes reintegros, aproximaciones y centenas, figurando un total de premios de 9.844, que suman pesetas 89.908.000.



Sangre mala
vicios o enfermedades de la misma, se curan con los **COMPRIMIDOS GIBERT**
Curación de la Sífilis crónica o hereditaria (Sin inyecciones! Sin molestias!)

Caja de 50 comprimidos, ptas 6'50 en farmacias. Pida y folleto explicativo gratis, o remita ptas. 7 en sellos o giro postal a la «Comercial Tamagno» S. A. Apartado 224, Barcelona, y los recibirá franco.

¿Un regalo que sea agradable? Lo más apropiado un paquete de chocolate de almendra de **Andrés Pescador**.

Nuevo servicio de automóviles a **BRONCHALES** desde la Estación de Santa Eulalia

Lunes, miércoles y viernes, salida a la llegada del rápido de Valencia.

Martes jueves, sábados y domingos, salida a la llegada del correo de Valencia (10 noche).

Precio del billete, 4'05 pesetas

Desde Rubielos de Mora

LAS PRÓXIMAS FIESTAS

Hemos visto el cartel de las solemnes y extraordinarias fiestas decenarias que en honor de Nuestra Señora del Carmen se celebrarán en el presente mes, según el programa siguiente:

Día 15. - A mediodía, volteo general de campanas, disparo de morteretes y una comparsa de gigantes y cabezudos, precedidos de heraldos de a caballo y a pie, con los dulzaineros de Tales y bandas de música, recorrerán la población y al toque de clarín anunciarán las fiestas al vecindario, distribuyendo programas.

A las diez y ocho, con la comparsa anterior fiesta de caridad en la plaza del marqués de Tosos, donde se distribuirán limosnas a los pobres de la localidad amenizando el acto las bandas de Alfara, local y dulzaineros.

Al toque de oración, volteo general de campanas y motetes. En la parroquia mayor que lucirá espléndida iluminación, se cantará a gran orquesta una gran Salve a Nuestra Señora del Carmen, del maestro Cabás Fabián y motetes del maestro Giner a 3 y coro.

A las veintidós, volteo general de campanas, pasacalle por las indicadas bandas y dulzaineros, precedido del monumental farol llamado de la Virgen del Carmen, terminando en la plaza del marqués de Tosos, donde las bandas de música y dulzaineros, ejecutarán un gran concierto finalizando con lujosa traca de 100 metros.

Día 16. - Festividad de Nuestra Señora del Carmen, al amanecer, volteo general de campanas, disparo de morteretes y despertá por los dulzaineros, diána por las mencionadas bandas con la comparsa de heraldos, gigantes y cabezudos.

A las ocho, misa de Comunión general, cantándose al órgano escogidos motetes.

A las diez, se celebrará en la Iglesia excolegiata la solemne misa conventual en la que oficiará el reverendo párroco arcipreste, con asistencia de autoridades locales y señoras camareras, interpretándose a gran orquesta la monumental misa en Si Bemol de Giner, ocupando la Sagrada cátedra el elocuente orador sagrado muy ilustre señor don Rogelio Chilibida canónigo magistral de Valencia. Durante la misa se dispararán multitud de petardos y al final traca de 200 metros.

Al mediodía, volteo general de campanas, disparo de morteretes y de una gran traca de 600 metros que recorrerá la vuelta de la procesión.

A las diez y seis, conciertos en la plaza de Igual y Gil por las indicadas bandas alternando con los dulzaineros.

A las diez y nueve, gran procesión en honor de la Reina del Carmelo, que partiendo de la iglesia parroquial precedida de dulzaineros, heraldos, gigantes y cabezudos y banda, con acompañamiento de apóstoles, ángeles y figuras bíblicas, presidida por las autoridades locales e ilustres camareras, hará alto en el punto erigido al efecto en la plaza, donde se cantarán solemnes gozos y motetes a solo, duo y coro del maestro Fargas, recorriendo las principales calles de la pobla-

Ayuntamiento

Sesión de la Permanente

Acuerdos tomados por esta comisión el pasado sábado:

Autorizar previo informe y pago reglamentario a doña María Martín, para cambiar la puerta del corral de la casa número 4 de la Plazuela; don Federico Andrés López, para reformar las puertas de la cochera correspondientes a la casa número 19 de la calle de San Andrés; don Francisco Estevan, para arreglar los descorchados de la fachada de la casa número 9 de la calle Comunidad; don Agustín Cercós, para la acometida a la alcantarilla general de las aguas sucias de la casa número 2 de la plaza de Domingo Gascón; a don Manuel Redón y a don Luis Remón, para cambiar las canales de las casas números 5 y 26 de las calles de los Amantes y del Salvador, respectivamente, y a don Juan Blasco para consolidar la cubierta de un garaje existente en la cuesta de la Estación.

Designó al concejal señor Calvo para que llevase la representación del Ayuntamiento al homenaje que Caspe tributó ayer a don Bartolomé Estevan por su trazado del ferrocarril Teruel-Lérida.

Iden al edil don Fernando López para ofrecer, acompañado de los señores Lario y Rubio, la corona del Ayuntamiento a las víctimas del 4 de Agosto de 1874.

Conceder 15 y 8 días de licencia, respectivamente, a los tenientes de alcalde don Máximo Miguel y don Arsenio Sabino, encargándose de sus cargos los señores Muñoz y Berzosa.

Contribuir con 200 pesetas a la suscripción de «El Mañana» para Colonias Escolares, no contribuyendo con mayor cantidad por no haber en presupuesto ninguna para Colonias. Aprobó la lista que de los niños que deben ir a dicha excursión presentaron los señores médicos.

A propuesta de la Alcaldía se acordó crear la Medalla de

Manchester Garage Patria

¡ATENCIÓN!

¡LABRADORES! ¡HORTELANOS! DOBLAREIS VUESTRAS COSECHAS EMPLEANDO

BIOSEMENTIA

Regenerador de toda clase de semillas y vigorizador de las plantas, ya sean cereales, legumbres, hortalizas forrajes o flores

BIOSEMENTIA

Fortalece y vigoriza las plantas, aumentando la producción hasta el doble de lo normal. Lleva a la semilla directamente los elementos que necesita para nutrirse y sirve además como desinfectante. HACED UNA PRUEBA CON

BIOSEMENTIA

y nunca más volveréis a sombrar sin antes haber sometido la semilla a la acción de este regenerador.

LABRADORES, no dejar de hacer la prueba en la próxima siembra, por 10 pesetas que vale una caja o 35 pesetas un kilo.

Para informes y detalles dirigirse al representante exclusivo para esta provincia

RAFAEL PINO.-Teruel

¡GANADEROS!

Debe su grandiosa popularidad y venta la **SAL MARTINEZ** a sus crecientes éxitos obtenidos, previniendo a los ganados sanos y curando radicalmente a los atacados de

BACERA, CARBUNCO, BASQUILLA, LOBAO y SANGUINUELO.

(Nombres que al Carbunco se le da en diferentes regiones)

Dela a sus ganados y evitará se le mueran.

INFORMES: **Francisco Martínez y Hermano**

Almonacid de la Sierra (Zaragoza)

Pídala en Farmacias, Droguerías, Asociación General de Ganaderos, Madrid, y al autor.

De venta en Teruel; Farmacia y Droguería de **LOP.Z POMAR**, Joaquín Costa, núm. 3

Este número ha sido sometido a la previa censura

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

El calor reblandece el asfalto

El día de hoy ha sido el más caluroso de lo que va de la temporada de verano.

Tal fue el calor que se dejó sentir en Madrid, que se reblandeció el asfalto de las calles.

El autogiro Cierva

Llegó a Madrid el autogiro Cierva, que ha estado en Portugal realizando pruebas.

La «señorita Huesca»

Huesca.—La corrida de toros inauguración de plaza, será presidida por señoritas, representando cada partido judicial de la provincia.

La de la capital, ha sido elegida por votación popular en Huesca, como si se tratara de una elección política, resultando elegida por gran mayoría Carmen Arnal que lleva desde hoy

el nombre de «Señorita Huesca».

Hubo gran animación en las urnas.

La Fiesta Nacional

Márquez, Marcial y Pablo Lalanda, dejan sin orejas ni rabos a sus toros respectivos

LA LINEA

Corrida memorable.

Se lidia ganado de Trespalacios, en la primera de feria por Márquez, Marcial y Pablo Lalanda. Hay un lleno.

Primero.—Márquez como sus compañeros, están inmensos en el tercio de quites, sobresaliendo Marcial en uno de rodillas.

Márquez hace una faena vistosísima y mata de un volapié. (Dos orejas y rabo.)

Segundo.—Marcial hace el quite de la mariposa, Pablo torea por chicueli y Márquez de frente por detrás. (Ovaciones).

Lalanda brinda al alcalde, se lleva el toro al tercio donde se halla el brindado y con la muleta se destapa el toledano entre ovaciones y olés. Pase de la muerte, tres naturales, el de pecho, uno por alto, el de la firma, tres naturales, el de pecho. (En la plaza llueven los sombreros que Marcial recoge colocando dos en el toro). Va a matar y piden que siga. Con el pañuelo acaricia al ani-

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA FUNDADO EN 1880

Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias

321.975.519'33 pesetas importan los capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1927

¿Ha pensado en el porvenir de su familia si usted fallece? Una operación en el Banco Vitalicio de España le llevará a usted la tranquilidad que proporciona el deber cumplido y a los suyos el bienestar que les desea.

Cree usted un capital o una renta a su familia. No olvide que mañana pudiera ser tarde.

Consúltenos sin ningún compromiso, llenando este cupón:

Nombre y apellidos
 Estado civil y familia
 Profesión
 Edad
 Domicilio
 Capital que se desea asegurar

Delegado en Teruel **Juan González Gómez** Joaquín Arnau, 10, principal
 Subinspector provincial **José Colás Aguilar** Joaquín Arnau, 10, Duplicado, 2.º
 Delegado en Alcañiz **Carlos Agudo Cruz** Alejandro, 2

mal. Sigue la faena, para una estocada que mata sin puntilla. (Ovacionaza, dos orejas y rabo).

Tercero.—Vuelve el animado tercio de quites, destacándose Pablito toreando por gaoneras.

Con el trapo rojo está insuperable: Quieto y tranquilo da pases diferentes pasándose la pañosa por la espalda. Entra bien. para un pinchazo que se ovaciona y un volapié enorme. (Ovación, oreja y rabo).

Cuarto.—Los quites de los tres espadas son enormes. No se sabe quien está mejor. Las ovaciones se suceden.

Marquez hace una faena imponente y mata a volapié. (Oreja y rabo).

Quinto.—El público está ensimismado por la corrida. No se recuerda otra. Marcial hace alarde de sus facultades con la capa, haciendo cuanto sabe y más.

Márquez no se queda atrás y Pablo hay muchos momentos que supera a todos.

Lalanda mayor, sale al ruedo con la muleta de rodillas y así da tres pases luego un natural, otro, otro y el de pecho. (Ovaciones).

Saca su repertorio y

emborráchase muleteando. Mata de un estoconazo hasta la empuñadura. (Dos orejas y rabo).

Ante la gran ovación los tres espadas salen a los medios y se abrazan. ¡Que corrida!

Sexto.—Se reproduce lo de los anteriores en quites y en el último tercio, Pablo se queda solo en el ruedo, obligando a todos que estén en el callejón. Lo lleva a los medios. Su primer pase es a modo de brindis. (Ovación). Sigue torero y artista, realizando la faena más enorme que se conoce. Toda ella es una ovación. ¡Que cosas más grandes! Mata de un volapié. (Dos orejas y rabo).

Los tres espadas son llevados en hombros por las calles.

CADIZ

Ganado del conde de la Corte, bravísimo.

Chicuelo desastroso en el primero y pésimamente desastroso en el segundo.

Posadas voluntarioso pero sin lucimiento en uno, y bien en otro (Palmas).

Barrera muy superior, en uno y bastante bien en el segundo. (Ovación).

ALICANTE

Cogida de Carratalá Ganado de Flores. Buena entrada.

Parrita muy trabajador, valiente y lucido (Ovación).

Carratalá inteligente y habil en uno y estupendo en su segundo. Al entrar a matar fué cogido por el bicho siendo llevado a la enfermería, de donde no sale.

Camará II superior y regular.

BOGOTA

Santa Fe.—Ganado de Santa María, bueno. Gallo (Rafael) superiorísimo cortando orejas.

Almanséño muy bien (oreja) y Alcalareño entusiasmo con la capa y la muleta siendo ovacionado.

BILBAO

Presentación del novillero Ángel Rey Conde, hijo de familia distinguida.

Josechu Eche-arría muy bien, y Rey Conde, admirable con la capa, muy bien en banderillas, sobre-

saliente con la muleta y acertado con el estoque. Gustó el chaval.

SANTOÑA

Machaquito superior en los dos. (Orejas).

Platerito de Córdoba bien y mejor. (Oreja).

Fortuna II regular y bien.

LISBOA

Corrida a beneficio de los rejonadores Almeida padre e hijo. Se lidia ganado de Infantes.

Fuentes Bejarano, colocó nueve pares de banderillas buenos. Dió el salto de la garrocha y en la simulada muerte, estuvo colosal, marcando la suerte de recibir.

Fuó contratado para el día 28 del actual.

Día misional

Por un abrumador exceso de original, nos vemos obligados, muy a pesar nuestro, a dejar para el número próximo, la reseña de los actos religiosos organizados por «Juventud Misionera de la Institución Teresiana», actos muy cuidadosamente reseñados por nuestro compañero Emiliano Pablo Pérez, ayer celebrados.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE ANSAS, NÚM: 5

TERUEL



TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

Cera El CUCO

EN PASTA Y LÍQUIDA

NO DA TRABAJO AL USARLA

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo. núm. 8. / TERUEL.

Hotel y Pabellones

Fuente En-Segures

BENASAL (provincia de Castellón)

Agua sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.), así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera, Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Unicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona

Informes y prospectos: DON FELIX BLANCO

Alloza, núm. 4.—Castellón.

AL CERRAR UN HOMBRE MUERTO

Cuando nos disponemos a cerrar la edición, llega a nosotros la noticia de una desgracia ocurrida en el pueblo de Santa Eulalia que ha costado la vida a un hombre.

Ni sabemos como, ni donde, ni tenemos el nombre de la victima, sólo sí, la certeza del accidente desgraciado que profundamente lamentamos.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños. Incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Juan Fernández Huidobro

MÉDICO

Garganta, Nariz y Oído

Consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.

Amantes, 11, 2.º

HUDSON-ESSEX

Garage Patria

Vida de Joaquín Asensio

ÓVALO, 7 / TERUEL

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

GARAGE

Y

Taller de Reparaciones

MOREIRA

Para toda clase de marcas de coches

SE REPARAN

MOTORES :: MAGNETOS :: DINAMOS :: INSTALACIONES VULCANIZACIÓN ELÉCTRICA DE CUBIERTAS Y CAMARAS

En este TALLER encontrará usted lo más moderno y práctico en maquinaria y por lo tanto la más pronta reparación.

San Francisco, 25 - Camino de la Estación - Teléfono 110

FORD Garage Patria

¿Sufre V. del estómago?

¿Tiene que estar sujeto a riguroso régimen y por tanto privarse de sus alimentos predilectos? Entonces usted no ha probado

LOS POLVOS ESTOMACALES DE JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago o intestinos, por antiguas y agudas que sean. Miles de enfermos se encuentran hoy completamente curados, gracias a este maravilloso producto.

PRUEBE, Y QUEDARA CONVENCIDO

Su agradecimiento a los ya acreditados POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA, será eterno, toda vez que le devolverán el bienestar y la alegría. Depósito en Teruel: Farmacia «La Bola», San Juan, 15. Venta: En Farmacias

Nuevo Estatuto Político

Anteproyecto de Constitución de la Monarquía

TITULO VIII

De la organización y gestión de los servicios públicos.

Art. 75. Los actos de mando, de gestión pública o privada que requiera la función administrativa se realizarán, por el Poder ejecutivo, con arreglo a la Constitución y a las leyes.

Los actos y contratos en que la Administración pública obre como persona jurídica, quedarán sometidos a las reglas generales del Derecho privado, en la forma y con los límites que las leyes establezcan; y en tales casos, serán para ella de obligatorio cumplimiento las resoluciones de los Tribunales.

Art. 76. Los funcionarios públicos son servidores de la comunidad, y en el ejercicio de sus funciones deberán atenerse estrictamente a lo dispuesto en la Constitución, en las demás leyes y en las normas dictadas por el Poder ejecutivo dentro de sus atribuciones.

La Constitución garantiza a los funcionarios el respeto de su in-

movilidad establecida en leyes, el libre acceso a la vía judicial para el amparo de todos sus derechos, y la libertad de exteriorizar sus opiniones en forma que no sea incompatible con el desempeño normal de la función que les esté encomendada, ni con las exigencias del interés público.

Art. 77. Las reclamaciones que particulares o corporaciones entablen ante la Administración, con motivo de sus actos como gestora de los servicios públicos, se sujetarán a los trámites y obtendrán las garantías de toda controversia entre partes, sin que en ningún caso se puedan omitir la audiencia de los interesados ni la obligatoriedad de la resolución dentro del plazo que la ley señalará como improrrogable.

Al agotarse la vía gubernativa, procederán siempre contra esas resoluciones recursos judiciales, bien por acción que deduzcan los agraviados en sus derechos administrativos, bien por la que se interponga en los casos de abuso de poder o vicio de forma. La Administración podrá hacer uso de

esos recursos contra sus propios acuerdos, y se arbitrará medio legal para que el silencio administrativo no impida su ejercicio.

Las resoluciones de los Tribunales que recaigan en esos recursos serán obligatorias para la Administración pública, la cual sólo podrá dejar de ejecutar los fallos en los casos excepcionales y en la forma taxativa que señale la ley y mediante el abono de la indemnización correspondiente.

Art. 78. Los establecimientos de enseñanza y de educación estarán bajo la inspección del Estado.

La enseñanza pública se constituirá en forma ordenada y orgánica, a fin de que, desde la Escuela a la Universidad, se facilite el acceso a la instrucción y a los grados a cuantos alumnos posean capacidad y carezcan de medios para obtenerlos, y se procure a todos, sin distinción, la más adecuada preparación profesional y cultural, la formación moral y religiosa y la educación ciudadana que favorezca el robustecimiento colectivo del espíritu nacional.

Para tales cometidos recabará el Estado la eficaz colaboración de particulares y corporaciones, sin perjuicio de la libertad de enseñanza.

El personal docente oficial tendrá los derechos y deberes de los funcionarios públicos. Las leyes determinarán las especiales obligaciones de los profesores y las reglas a que deberá someterse la enseñanza en los establecimientos costeados por el Estado, las provincias o los pueblos.

Las Universidades podrán obtener por ley el reconocimiento de personalidad jurídica propia, con organización autónoma y patrimonio independiente.

Art. 79. El estado tiene la facultad de establecer las normas jurídicas a que ha de acomodarse la vida del trabajo nacional, y la organizará en aquellas profesiones u oficios en que así lo aconseje el interés respectivo de las clases trabajadoras o patronales.

A tal efecto podrá la ley establecer un sistema jerárquico de organismos paritarios, corporativos u otro diverso con análoga finali-

dad, y atribuir a esos organismos la misión de reglamentar el trabajo, aprobar contratos individuales o colectivos y resolver con jurisdicción arbitral las diferencias que se produzcan entre patronos y obreros.

La ley determinará también las condiciones necesarias para que dichos organismos o corporaciones sean considerados como Instituciones de Derecho público y gocen de plena capacidad jurídica.

Art. 80. Podrá la ley, por motivos de utilidad social, atribuir el carácter de servicio público determinadas Industrias o empresas que satisfagan necesidades de interés general y reconocer al Estado el derecho de explotarlas, con monopolio o sin él, por sí mismo, mediante concesión o por arrendamiento.

También podrá reconocer ese mismo derecho a las Corporaciones locales, dentro de su órbita peculiar.

Los servicios públicos así reconocidos y los ya existentes se podrán organizar por ley como

institutos o empresas autónomos, y gozar de bienes propios, ingresos separados de los generales del Estado y especiales fondos de reserva y garantía.

La ley determinará en cada caso la extensión de las atribuciones y responsabilidades de tales organismos, y las reglas a que se habrán de atener para la información de presupuestos y rendición de cuentas.

Art. 81. Los gastos propios de los servicios públicos se dispondrán dentro del importe de los créditos autorizados para el presupuesto bienal y en la forma que establezcan las leyes especiales de Contabilidad.

Únicamente serán exigibles las obligaciones que se establezcan con este carácter en la ley bienal o en las leyes especiales.

La concesión de créditos extraordinarios y suplentes de crédito se someterán a los especiales requisitos que ordene la ley.

Continuará

Anuncie usted en LA VOZ

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

- Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.
- Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).
- Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.
- Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

- Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).
 - Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.
 - Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).
 - Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).
- Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Aclaración

A ruego del señor concejal delegado de los servicios de circulación, hacemos constar que en la queja que formuláramos en el número del pasado viernes, dirigida al señor alcalde, y con el título de «El tránsito rodado» no hubo negligencia alguna por parte del guardia encargado del servicio en el mercado, ya que hasta que los autos no pasan de la altura de la plaza de Castel, no puede saberse si se quedan allí y en cuyo caso la circulación esta autorizada, o penetran en la calle de Joaquín Costa, contraviniendo entonces el orden de circulación.

Conste la aclaración, que no queremos censurar injustamente.

Anuncie usted en LA VOZ

Círculo de Recreo Tuolense

Concurso para el arriendo del Teatro Marín y su cinematógrafo. Esta Sociedad anuncia a CONCURSO LIBRE el arriendo por CUATRO años de su Teatro Marín dotado con cinematógrafo moderno con Pantalla Minusa. El plazo del arriendo comenzará en 1.º de Agosto próximo y terminará en 31 de Julio de 1933, con sujeción al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaría del Círculo.

Los que deseen tomar parte en este concurso presentarán sus proposiciones con los documentos y en la forma establecida en la condición 4.ª del citado pliego en la Secretaría de dicho Círculo hasta el día 22 del presente mes a las doce de la noche.

Teruel 13 Julio de 1929. - P. A. de la J. D. - El Secretario, Melchor Vicente.

Garage Aragón

— TERUEL —

Nuevo servicio de alquiler
0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

LARIOS y CIA
"CONAC PRINCIPE"
MALAGA

MARMOLES PLASTICOS
TRABAJOS DE ARTE
LAPIDAS - PANTEONES
FRANCISCO FERRANDO
Estudio y Talleres: Jesús, 62.-VALENCIA

La Inapetencia desnutre.
La Desnutrición trae consigo Anemia, Agotamiento.
No se abandone Vd. y tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD
Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento.
Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

HUDSON-ESSEX
Concesionario y Agente
Pedro Lozano
Garage Patria
Autos de Alquiler
Teléfono número 22

«Dos Meses de Bohemia»
Así se titula la humorada a modo de novela recientemente publicada por nuestro joven compañero Pepe Valencia.
Omitimos todo juicio, si se tiene en cuenta que cuanto decir pudiéramos, sería en elogio del camarada que diariamente comparte con nosotros la labor informativa.
Esta novela se ha puesto a la venta en el centro de suscripciones de Emilio Bonilla y casa de Casto Adrián.
ALMORRANAS-VARICES-UCCERAS
Cura radical «sin operación» ni dolor
Dr. JAIME LEDESMA
Dermatólogo del Hospital Victoria Eugenia
Alfonso I, 16. - Consulta: de 11 a 1. Zaragoza
100 pesetas semanales para un trabajo fácil manual, propio domicilio, sin dejar ocupaciones. ALGA, apartado 10.073. MADRID.

¡TIEMPO ES ORO!

EL COMPRESOR "BA 2" SIGNIFICA SERVICIO RÁPIDO.
AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

Grandes Talleres Mecánicos
provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.
= SANTIAGO ANDRÉS =
TALLERES "DESPACHO": TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELEFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

¿Las mejores cubiertas? Preguntar a los propietarios de automóviles que consumen la incomparable **GOOD YEAR** Emilio Fuster D. Gascón, 3

¡Evite la caída del cabello!

La perfumería «REGIA», de Valencia, Colón, 44

Ofrece a su distinguida y numerosa clientela sus nuevos y acreditados preparados

QUINA VERDE Y KIN-VERT

reconocidos como los mejores regeneradores del cabello.

Pídalo en Farmacias y Droguerías

DE VENTA EN TERUEL:

Droguería «El Torico»

Joaquín Costa, núm. 3

Centros Oficiales - Gacetillas -

Gobierno civil

Se expide pasaporte para Francia, a don Alfonso Barrio fiscal de S. M. de esta Audiencia.

Igualmente se expide pasaporte para Francia a don Emilio Díaz, de Alcañiz.

De Hacienda

Ha sido nombrado auxiliar de 1.ª clase de esta Delegación, don Hilario Fermín Rojas.

Hoy empezaron a hacer uso de la vacación de verano, el inspector don Manuel Cano y el oficial de Administración, don Cipriano Galve.

Ha sido ascendido a jefe de Negociado de 1.ª clase, don Probo Iso Asensio, vice-secretario de este Tribunal Económico-administrativo.

Solicita 25 días de permiso de verano, el oficial de esta Tesorería don Pascual Lasarte.

Igualmente solicita un mes de permiso de verano el señor tesorero-contador don Luis Gasca Miguel.

Se ha reintegrado a su destino, terminada la visita de inspección por distintos pueblos, el inspector don Jerónimo Gargallo.

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 32.6 y la mínima de hoy de 15.6.

POR SUSTITUIR la tracción animal por la mecánica, la Agencia de Hilario Marqués, vende los carros y caballerías que utilizaba para el servicio de transportes.

SE HA EXTRAVIADO una pulsera con una medallita colgante de oro, en el trayecto de la Glorietta. Ronda y plaza de San Juan.

A quien la presente en esta Redacción se le gratificará.

SE VENDE la casa número 10 de la calle de la Judería. Informes en esta Administración.

SE NECESITA ama para criar en casa de los padres en Teruel, calle de Temprado, 5-2.º.

URGE VENTA de un solar de 184 metros cuadrados a medio edificar próximo al Puente de la Reina.

Informes José M.ª Sanz. Plaza del Seminario, núm. 2 Teruel.

Registro civil

Movimientos de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—Benigno Navarrete Maicas, hijo legítimo de Benigno y Avelina.

Josefa Vicente Pérez, hija legítima de José y Miguela.

María Marín Orrios, hija legítima de Pedro y Vicenta.

Ramona Bayo Gracia, hija legítima de Prudencio y Matilde.

Dámaso Gracia Ubé, hijo legítimo de Victoriano y Pilar.

Isidro Gracia Sanz, hijo legítimo de Ramón y Encarnación.

María Mateo Argente, hija legítima de Amado y María.

Matrimonios.—Pascual Yuste Ramos, de 25 años, soltero, con Primitiva Martín Millán, de 22, soltera.—Santiago.

Defunciones.—Petra Báguena Lagúa, de 18 meses, a consecuencia de gastroenteritis.—Mayor 86.

Balneario de Camarena

(Provincia de Teruel) (Aguas Sulfatado-cálcicas-frías: Declaradas de utilidad pública por Real Orden de 31 de Diciembre de 1890)

Temporada oficial: Del 15 de Junio al 15 de Septiembre

Indicadas en las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS, HÍGADO, BAZO, RIÑONES, REUMA, ARTRITIS-MO (en todas sus formas), FIEBRES, ESTADOS DE AGOTAMIENTO y AFECCIONES DE LA PIEL.

Especialísima en la curación del estreñimiento

Incomparable clima de altura (1.300 metros)

HOTEL DE LOS BAÑOS (al pie del manantial)

Servicio de automóviles a todos los trenes. Estación de Puebla de Valverde.

Informes y depósito del agua embotellada, en Teruel:

Farmacia y Droguería de D. Benjamín Blasco

Calle de Joaquín Costa, núm. 24.

La Semana Aragonesa

El Centro Aragonés abre un concurso de coplas de Jota

El Centro Aragonés de Barcelona que colabora íntima y estrechamente con el Sindicato de Iniciativas de Aragón en la organización de la Semana Aragonesa que se celebrará con motivo de la Exposición Internacional del 29 de Septiembre al 6 de Octubre próximo, abre un concurso de coplas para ser cantadas por las diferentes rondallas de Jotas que tomarán parte en distintos actos a celebrar durante la mencionada Semana.

Dicho concurso se ajustará a las siguientes bases:

1.º Las coplas de Jota se enviarán formando grupos o colecciones de 6 a 10 coplas, pudiendo cada autor enviar el número de colecciones que desee. Aunque el asunto tratado en ellas es completamente libre, se procurará huir de temas manoseados e inestanciales que tanto desdican de nuestro himno regional procurando que, sin apartarse del gusto y sabor genuinamente populares, y dichas coplas constituyan un canto de Aragón a la Exposición, a Cataluña, a sus costumbres e instituciones, en una palabra que tiendan a exaltar el cariño recíproco de las dos regiones hermanas.

2.º Se concederán cuatro premios a las colecciones de mayor mérito, en la siguiente forma: Primer premio, 200 pesetas. Segundo premio, 150. Tercer premio, 100. Cuarto premio, 50.

Dichos premios serán entregados a los autores de los trabajos premiados en el solemne acto que el Centro Aragonés celebrará el día 6 de Octubre con ocasión de los juegos florales de la Corona de Aragón que está organizando.

3.º Las colecciones de coplas llevarán un lema que se repetirá en un sobre cerrado y lacrado con el nombre y residencia del autor. Los trabajos se enviarán a nombre del señor presidente del Centro Aragonés, calle de Joaquín Costa, 68 y con el epígrafe «Comisión de propaganda, concurso de coplas».

4.º El plazo de presentación de originales terminará el día 10 del próximo mes de Septiembre.

5.º Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores acreditando su condición de tales por el envío o presentación de la primera y última copla de la colección remitida.

6.º El Jurado se constituirá por periodistas, literarios y elementos del Comité de la Exposición, juntamente con directivos del Centro Aragonés, no haciéndose públicos sus nombres hasta que emitan el correspondiente fallo.

Teléfono de «La Voz» 123

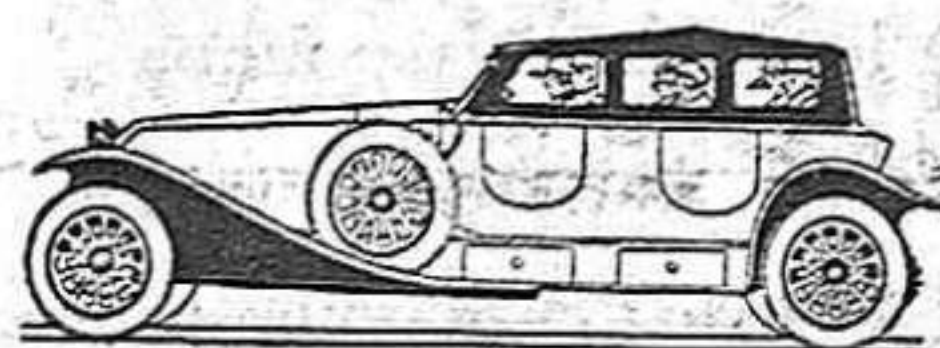
Sigue la mejoría

El caso de Asuero

Las noticias recibidas hoy de Cuenca, acusan una persistente mejoría en el estado de doña Pascuala Trillo de Cano, y doña Tomasa Calvo, viuda de Civera.

Ambas enfermas no saben como alabar al Médico don Pedro de la Muela y su Ayudante por el interés y cariño con que las trata confirmándose hasta la fecha, la seguridad, de su total mejoría.

Hay una nube de enfermos en espera de que les llege el número entre los cuales bastantes de esta provincia.



AUTOS DE ALQUILER

0.40 kilómetro **M. CIVERA**

Teléfono 112 Avisos: San Juan, 47

Teatro Marín

La empresa propietaria de nuestro elegante coliseo, ha anunciado en concurso libre, el arriendo del mismo, por cuatro años, incluyendo el aparato de proyección y la pantalla «Minusa», bajo la base de 16.000 pesetas anuales, como mínimo, de arrendamiento.

STEWART Garage Patria

Mejor que el gordo de la lotería, es... el chocolate de almendra de Andrés Pescador.

LA VOZ DE SU AMO



GRAMOLAS Y PORTABLES

DE SU AMO

Para REGALO lo MEJOR

DISCOS ELECTRICOS. Últimas publicaciones, lo más moderno. Casa de EMILIO HERRERO

Pida usted en toda España el nuevo y acreditado Neumático

Continental

El más económico en el uso

Representación general: **WARFELMANN Y STEIGER, S. L.**

CENTRAL: MADRID: Apartado 4020 SUCURSAL: BARCELONA: Balmes, 84

EXCLUSIVA PARA LA PROVINCIA: **JOSE MARIA MORERA**

ALCAÑIZ: Alejandro, 4-Teléf. 17 TERUEL: Pl. Carlos Castel, 3-Teléf. 111



1871 - 1928 57 años de práctica en la fabricación

SUCESOS Ecos de sociedad

Obrero muerto en accidente de trabajo

Alcañiz.—Hallándose trabajando en la vía en construcción de Valdezafán a San Carlos, el obrero Antonio Gracia Planas, de 35 años, hubo un pequeño desprendimiento de tierras que al canzaron al citado obrero con tanta mala fortuna que al pretender ponerse a salvo se dió con el pico que usaba para el trabajo produciéndose una herida que le ocasionó la muerte a consecuencia de shock traumático. El juzgado actúa.

Le da un mordisco a su hermano político y le arranca el lóbulo

Múñesa.—En ocasión de que José Blasco Sanz de 33 años, se encontraba regando en una finca de la partida «El Bozo» se le presentó su hermano político Benito Loy Royo, de 44, solicitándole agua para regar, de una balsa que ambos poseen en aquellas cercanías.

Como consecuencia de la negativa surgió una disputa y se cruzaron palabras ofensivas e insultos soeces y como consecuencia de estos el José cogió a su cuñado por el cuello y le dió un bocado en la oreja derecha arrancándole el lóbulo.

Más no pasó aquí la cosa, pues el herido al observar que el antro pófago familiar llevaba una hoz en la mano temeroso de que le agrediese con ella pretendió apoderarse de ella con tan poca suerte, que al hacerlo por el filo se produjo distintas heridas en la mano calificadas de pronóstico reservado.

VIAJEROS

En el rápido salió para Bronchales, el inspector de Hacienda, don Manuel Cano y señora.

— A Daroca, el propietario, don Agustín Bayona.

— A Calatayud, el fotógrafo, don Antonio Miñana.

— A Cuenca, el funcionario de Estadística, señor Sanz Serrano.

— De Madrid llegaron doña Juana de la Rad, su hermano político don Dámaso Torán y su hijo don Alfonso.

— De Santander el joven don Félix Muñoz.

— De Valencia, don David Santafé.

— De Aliaga, el notario don Rafael Losada.

— De Albetosa, la simpática y bella señorita Manolita Navarro.

— De Zaragoza el notable escultor don Carlos Palau, autor del proyectado monumento al botánico, señor Pardo Sastrón.

— Pasó el día en Teruel nuestro joven amigo de Cella don Cosme Gomez.

— Marcharon a Bilbao don Luis Vic y familia, después de haber permanecido unos días entre nosotros.

— Acompañado de su señora sale mañana para Orihuela del Tremedal don José Estevan.

— Ayer con dirección a la Virgen de la Vega, pasó por Teruel, el exalcalde de Zaragoza, director general de enseñanza Superior don Miguel Allue Salvador, don de permanecerá con su familia tres o cuatro días.

— Se encuentra entre nosotros, nuestro querido compañero don Domingo Alberich.

VARIAS

Ha sido ascendido a jefe de Negociado de 1.ª clase de esta Delegación de Hacienda, don Probo Iso Asensio, funcionario competente y laborioso que hace honor al nombre que lleva.

Nuevos Talleres de Carpintería Mecánica

Vicente Navarro (hijo)

Se construye toda clase de carpintería por contrata.

Almacén de carpintería hecha.

Precios económicos Calle del Horno (Caracol), núm. 1.-TERUEL

HOMBRES

débiles de cualquier edad, Virilidad perfecta, instantánea, infalible, sin medicamentos. Tratamiento garantizado, económico. Pago después del resultado. Escribid: N. E. A., Apartado 10.073. MADRID

Caspe rinde homenaje al ilustre ingeniero turolense don Bartolomé Estevan

(De nuestro enviado especial)

Una vez más la historia se repite; una vez más tiene lugar el compromiso, que si en 1412, lo formaban 9 compromisarios, en esta ocasión, lo integran únicamente dos ciudades, que si bien se hallan separadas por fronteras geográficas, las almas, al igual que los ríos, que de la una llevan a la otra su caudal sin que barrera alguna los detenga, comulgan con idénticas aspiraciones, se exaltan con los mismos anhelos, y las ideas que de sus inteligencias brotan, no sirven más que para unir con lazos indisolubles las dos ciudades, que laboran al mismo tiempo que por su engrandecimiento, por el de Aragón y por el de la Madre Patria.

Decía que la historia se repite, y esto es así, porque Teruel, ha adquirido con Caspe un compromiso que tiene que realizar. Los caspolinos han tratado a sus huéspedes de la Tierra Alta, con una hospitalidad, con un cariño, que ha mi modo de ver, cuando un turolense hable de un caspolino, el calificativo que debe darle es el de hermano.

«Teruel y Caspe se abrazan con el ferrocarril». Tal es la frase que uno de los arcos de triunfo ostentaba en su cima, frase que condensa en pocas palabras, todo lo que los pechos caspolinos sienten, o sea un deseo ferviente de unión, un anhelo impetuoso, de que el ferrocarril proyectado, una las montañas áridas de la provincia de Teruel, con las ubérrimas huertas, que riegan el Guadalupe y el Ebro.

La pluma no puede expresar, lo que hemos sentido mientras hemos permanecido en la ciudad del compromiso, pero si la inteligencia no es suficiente para desarrollarlo, el corazón, esa viscera que todo aragonés tenemos en extremo dilatada, sabrá en el momento oportuno, corresponder a ese himno a Teruel, que los caspolinos han lanzado al viento; hoy, mi pecho, emocionado aún, no puede decir más que con toda la fuerza de su corazón, con toda la potencia de sus pulmones: «hermanos caspolinos, gracias, muchas gracias».

Hacia Caspe

Son las once de la mañana del sábado. Dos automóviles salen del Paseo de la Infanta Isabel con rumbo a Caspe. Los ocupan don Bartolomé Estevan, ingeniero autor del proyecto del Teruel-Alcañiz-Caspe; don Andrés de Vargas, diputado provincial; don Manuel Molina, secretario de la Diputación; don Antonio Calvo, concejal

del Ayuntamiento de Teruel; don Juan Morera, director del Banco de Aragón, y el redactor que subcribe.

En Calanda se nos une el asambleista calandino don Eloy Crespo y en Alcañiz, don Rafael Delgado Benítez, ingeniero contratista del Teruel-Alcañiz; don Miguel Urquijo, ingeniero de esta contrata y el ayudante don Emilio Paricio.

Llegamos a la provincia de Zaragoza

En el límite de las dos provincias nos esperan las autoridades de Caspe, representadas por el alcalde don José Latorre; diputado provincial, Sr. Camas; párroco don Ramón Morales; señores Herrera, Catalán, Zaporta y Lasheras, de la junta de la Cámara de Comercio; comandante de somatenes, señor Yanguas; teniente de la Guardia civil señor Navarro; sobrestante de carreteras, señor Lapuerta, secretario del Ayuntamiento señor Rivas; representante de la acequia Civán, señor Albarada; Junta directiva del Club Deportivo, integrada por los señores Luna, Mit-Javiola, Aragónés y Roca, y el corresponsal de «Heraldo de Aragón», don Pascual Guillén.

Se reanuda la marcha

Tras los saludos y presentaciones de rúbrica, reanudamos la marcha hacia Caspe. Tres kilómetros antes de entrar nos encontramos con una caravana de 100 ciclistas, que se ponen en cabeza y nos dan escolta hasta Caspe.

Llegada a Caspe

Una muchedumbre inmensa se halla a la entrada de la ciudad hermana, la que en cuanto paramos para descender, vitorea a don Bartolomé Estevan y a Teruel y su provincia sin interrupción. Organizada la comitiva se pone en marcha a los acordes de la Banda municipal caspolina. En la calle de don Francisco Guma, han levantado un artístico arco de triunfo que dice: *Caspe da la bienvenida al ilustre ingeniero don Bartolomé Estevan*. En la calle Mayor encontramos otro arco triunfal que dice: *A don Bartolomé Estevan, Caspe le manifiesta su gratitud*. Por el otro lado del arco se lee: *Teruel-Caspe se abrazan con ferrocarril*.

Recepción en el Teatro Principal de Caspe

Llegamos al Teatro, donde el vasto salón de espectáculos se llena rápidamente. Don José Latorre, alcalde de

Caspe; dice que los caspolinos deben agradecer a don Bartolomé Estevan, sus trabajos pro ferrocarril Teruel, Alcañiz, Caspe y Lérida.

A continuación expresa: «Caspe no olvida el momento de peligro, porque pasó con respecto al ferrocarril, momento de peligro que sin la energía del ingeniero turolense no estaría resuelto. Pero Caspe sabe agradecer y lo demostrará con los actos que hoy y mañana se realizarán».

Dice luego que «Caspe debe tener gratitud a Teruel, porque siempre ha pensado que la continuación del ferrocarril Teruel-Alcañiz, fuese por Caspe».

Agradece al público, el recibimiento hecho a don Bartolomé Estevan; alude a don Juan Morera, como caspolino de pura cepa; manifiesta alegría por la presencia del asambleista don Eloy Crespo y termina con un viva a don Bartolomé Estevan, que es unánimemente contestado y aplaudido.

A continuación hace uso de la palabra don Ramón Morales, economo de la parroquia, al cual se aplaude largamente.

Dice que «la espontaneidad en los aplausos, es manifestación de gratitud».

Y luego «Dios ha puesto esas grandes montañas, que reciben las aguas y las derraman por las llanuras y valles, en donde las plantas entran en lozanía y fructifican. Así Teruel es la montaña en donde el rocío que cayó sobre don Bartolomé Estevan, se ha derramado sobre Caspe» (Grandes aplausos).

«Las manifestaciones de cariño, no hacen mella en don Bartolomé Estevan, pues lo ha hecho espontáneamente.»

«Con el ferrocarril se hermanan y compenetran, Teruel y Caspe, y en nombre de todos nosotros, doy el abrazo a Teruel, en la persona de su ilustre ingeniero». (Aplausos).

Con una nutrida salva de aplausos, es recibido don Bartolomé Estevan, al levantarse a hablar.

«No puedo, dice, casi daros las gracias. Me presentas como padre del ferrocarril, cuando el verdadero es el Estado».

«Me encariñé con él, para quitar diferencias que había entre la parte Alta y Baja Aragonesa».

«Me habeis colmado de atenciones morales, y esos aplausos los transmitiré al ministro de Fomento, que es el padre; yo lo único que puedo hacer es asistir al bautizo». (Aplausos).

«Hoy sufre menos que nunca el ferrocarril, pues el replanteo, está en manos de un buen ingeniero, de la competencia y acometividad de mi jefe, don Francisco Castellón».

«A fin de año será difícil, que salga a subasta el trozo Alcañiz-Caspe».

Termina diciendo, que pondrá al servicio de los caspolinos, todo lo que pueda ser. (Grandes aplausos).

El señor Vargas Machuca, dice que hoy se han estrechado los lazos entre las dos hermanas y que recoge esas manifestaciones, con la sinceridad que una madre recoge las de un hijo y los guarda en el corazón.

«Teruel, por tanto, agradece como madre las gratitudes de Caspe».

Termina con un viva Caspe, en medio de estruendosos aplausos.

Visita al grupo escolar

Acto seguido visitamos el grupo escolar, quedando maravillados

ante tan soberbio edificio, situado donde estuvo el castillo en el que se celebró el Compromiso, y de condiciones higiénicas inmejorables, grupo escolar que los caspolinos han levantado por su propio esfuerzo, sin subvención alguna.

Banquete en el Ayuntamiento

A las nueve y media de la noche tuvo lugar el banquete que las fuerzas vivas caspolinas ofrecían a don Bartolomé Estevan.

A los lados del homenajeado, se sentaron, don José Latorre, alcalde de Caspe; don Eloy Crespo; capitán y teniente de la Guardia civil; don Juan Morera; don Ramón Morales, economo; don Andrés de Vargas; comandante de somatenes, señor Yanguas; y juez de Instrucción, señor Pellicer.

Los discursos

El alcalde de Caspe, dice que «nombrar a Teruel es nombrar a don Bartolomé Estevan».

«Todas las fuerzas vivas, aquí representadas, tenemos que querer a la provincia de Teruel porque desde allí ha de venir el ferrocarril que exporte sus minerales y agrande la amistad de Teruel y Caspe».

Propone y así se acuerda, enviar un telegrama de saludo al padre de don Bartolomé Estevan, y termina brindando por Teruel y Caspe.

Don Bartolomé Estevan, agradece el recuerdo tan cariñoso y profundo para con su padre, y dice que sea lo que sea, pueden disponer de él. Brinda por Caspe y Teruel.

A continuación hicieron gala de su fácil palabra don Jaime Bosacoma, Registrador de la propiedad, catalán de origen pero por la forma de expresarse, parecía un caspolino más, don Rafael Bosque, exdiputado a Cortes y don Valentín Blasco, doctor en Medicina, los cuales se expresaron en términos que no pudieron ser más halagadores, para la provincia de Teruel.

Todos los oradores fueron ovacionados largamente.

La jota

Cuando más distraídos estábamos, unos acordes inconfundibles llegan a nuestros oídos. Es la jota que quiere estar presente en el acto de unión entre las dos hermanas. He aquí las coplas que se cantaron:

Caspe sano, noble y fuerte, viene con satisfacción, a rendir un homenaje, con todo su corazón.

La ciudad del Compromiso se luda a la de Teruel mandándole un fuerte abrazo y también un parabién.

Al daros la despedida gritaré de corazón. Viva don Bartolomé que enaltece a mi Aragón.

El menú

El Hotel Oriental, fué el encargado de servir el banquete, y a fé que lo hizo bien, como podrá verse por el menú que sigue:

Consumé a la Perigord. Langosta salsa Mayonesa. Solomillo trufado imperial. Espárragos vinagreta. Pollos oriental. Helados crema podoleu.

Vinos.—Castell del Remey, Diamante, Claret, Federico Paternina, Champagne.

Postres.—Pastelería, frutas, café, licores, cigarro.

La verbena

A las diez de la noche, había empezado la verbena, que se celebraba en la plaza de Alfonso XIII, la cual se hallaba artísticamente iluminada, con profusión de farolillos venecianos. Pero lo que principalmente iluminaba la verbena, eran los ojos de las bellas caspolinas, que alumbraban el ámbito, dando con su presencia un realce inusitado. Bellas mujeres y música, son suficientes para hacer pasar una noche agradable, y si a esto se añade, que además de la Banda municipal, había 4 organillos estratégicamente colocados, puestos de churros, de manzanilla, etc. se comprenderá que el cronista, estuviese deseando que aquello no acabase nunca. La verbena duró hasta bien entrada la madrugada.

La ronda

Nos íbamos a retirar al Hotel, cuando al ir a entrar, volvemos a oír el sonido armonioso de la jota. Era una rondalla, que venía a cantar a nuestro ilustre ingeniero. He aquí algunas de las coplas:

Caspe os viene a saludar y a daros la bienvenida os desea parabienes, salud y muy larga vida.

Con caracteres de fuego tu nombre grabado está en los pechos caspolinos y jamás se borrará.

Ancianos, niños, mujeres tu nombre bendecirán al ver el ferrocarril por la huerta Percañar.

Eres autor del proyecto del ferrocarril ansiado por tí tendrán los obreros trabajo y pan deseado.

Tendrá nuestra gratitud recuerdo imperecedero al contemplar con anhelo lo que vale un ingeniero.

Adiós don Bartolomé le damos la despedida con duelo en el corazón y con el alma transida.

En la Iglesia parroquial

A las 11 de la mañana del domingo, asistimos a la misa que se celebró en la iglesia parroquial (declarada monumento nacional), y admiramos una Reliquia del Sagrado Madero; el cáliz con que se dijo la santa misa el día del compromiso y la soberbia Custodia.

En el Ayuntamiento

A continuación, en la casa de la ciudad, los huertanos de la partida de Miraflores, visitaron a don

Bartolomé Estevan, con el fin de interesarle la construcción de una estación en dicho término, a lo que contestó que haría lo que pudiese por conseguirlo y que entre Alcañiz y Caspe, se harían dos Estaciones.

El alcalde de Caspe, cursó telegramas, a los señores ministro de Fomento; gobernador civil de la provincia de Teruel; alcalde de Teruel; don Francisco Castellón, ingeniero jefe de ferrocarriles y don Pedro Mendez Vigo, ingeniero encargado del ferrocarril.

Banquete popular.

A la una se celebró el banquete popular, al que asistieron unos 350 comensales.

El banquete, que transcurrió en la más amable camaradería fué ofrecido por el alcalde don José Latorre, el cual expuso, que «hace coincidir el amor por don Bartolomé Estevan y la ciudad de Teruel».

Termina ofreciendo el banquete al prestigioso ingeniero turolense y a los representantes de Teruel, vitoreando a Teruel y Caspe.

Al levantarse a dar las gracias don Bartolomé Estevan es largamente ovacionado.

«Iba a decir señores y digo parabienes. Caspe debe tener esa obra y la tendrá».

«Brindo por el cariño que ha de haber entre Caspe y Teruel y por el ferrocarril».

Don Eloy Crespo, rinde tributo de admiración a Caspe y a don Bartolomé. Dice que llevará estos hechos a Teruel que es nuestra alma y que da un abrazo hondo profundo y sinero de Teruel a la provincia de Zaragoza.

En este momento se recibe un telegrama de don Bartolomé Estevan Marín en el que da las gracias por la atención para con él tenida, y por el homenaje que a su hijo se le hace.

La lectura del telegrama arranca una salva de aplausos.

Otros oradores hicieron gala de sus dotes y de su amor a Caspe y Teruel, siendo todos muy aplaudidos.

El regreso

A las cuatro de la tarde, nos levantamos de la mesa; con el dolor que produce una pronta despedida.

Momentos después entre vivas a Caspe y Teruel, dejamos la ciudad hermana, con el alma embargada por tantas emociones sufridas, y con el propósito de volver en cuanto sea posible.

Las autoridades, muy deferentes, salieron a despedirnos al límite de la provincia.

¡Africanados a la fotografía!

La Farmacia y Droguería de
L. LOPEZ POMAR,
ha instalado Sección Fotográfica con productos de las acreditadas marcas
Kodak, Agfa, Gevaert.
Se hacen por personal competente trabajos de laboratorio, perfectos y económicos.
Los encargos se cumplimentan en el día.
Pídanos tarifa de precios

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres

Inaugurado el día 9 del pasado Junio.

Imenso y variado surtido en ataúdes y arcaas para adulto y párvulo.
Coches desde lo más modesto a lo más lujoso
— **SERVICIO PERMANENTE** —
Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Sañón **Juan Rueda**
Ronda del 4 de Agosto, núm. 50 Calle de San Juan, número 14
Se construyen ataúdes por encargo, con arreglo a catálogo.